それでも僕は君が好き
3
原作／徐譽庭
漫画／絵本奈央
SHONEN MAGAZINE COMICS

それでも僕は君が好き

3

soredemo
bokuha
kimigasuki

原作／徐譽庭（スー ユー ティン）
漫画／絵本奈央（えもと なお）

3

soredemo
bokuha
kimigasuki

CONTENTS

CHAPTER 16 MAKINO TSUKUSHI ⑤ … 3

CHAPTER 17 MAKINO TSUKUSHI ⑥ … 31

CHAPTER 18 MAKINO TSUKUSHI ⑦ … 51

CHAPTER 19 MAKINO TSUKUSHI ⑧ … 71

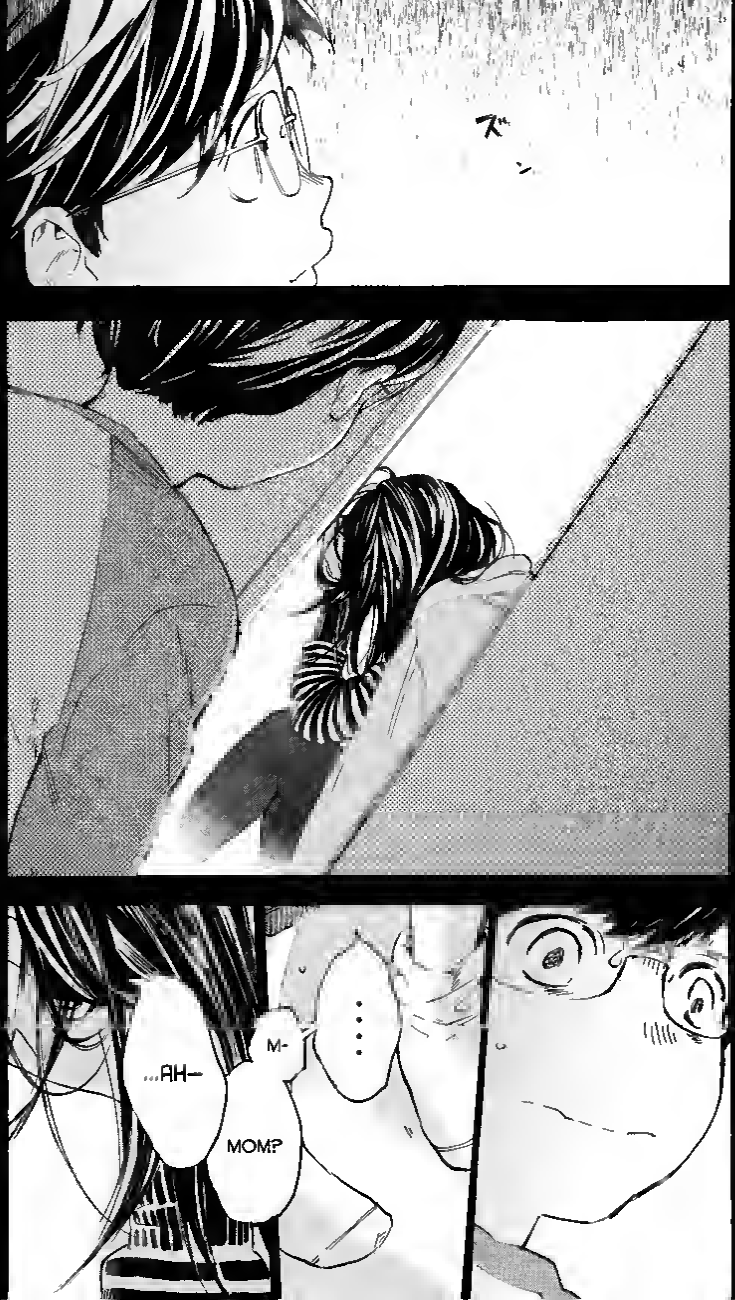
CHAPTER 20 MAKINO TSUKUSHI ⑨ … 91

CHAPTER 21 MAKINO TSUKUSHI ⑩ … 111

CHAPTER 22 MAKINO TSUKUSHI ⑪ … 131

CHAPTER 23 MAKINO TSUKUSHI ⑫ … 159

OH, MOM!
THIS TASTES GREAT!
REALLY!?
I'M SO GLAD!

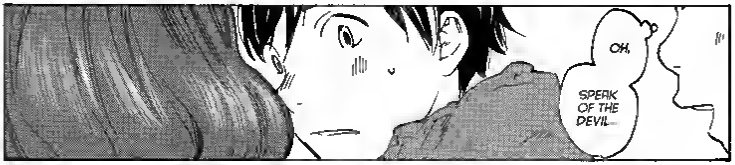

ズン
M-
...AH—
MOM?

TL: AHELPINGHAND PR: ARAVYRE ED: KOBE underdogscans

AH—.
THIS DREAM AGAIN...

CHAPTER 16: MAKINO TSUKUSHI ⑤

OH, I SEE. HOW WAS YOUR DATE WITH YAMAGUCHI?
UM. I- IT WAS FUN.../
I'M SO JEALOUS/ TO BE ABLE TO PICK UP SUCH A CUTE GIRL/
NO.
I THINK IT WAS JUST ME USING UP ALL MY LUCK .
EH?
DUDE... HAVE A LITTLE MORE CONFIDENCE IN YOURSELF/
SERIZAWA-SAN/

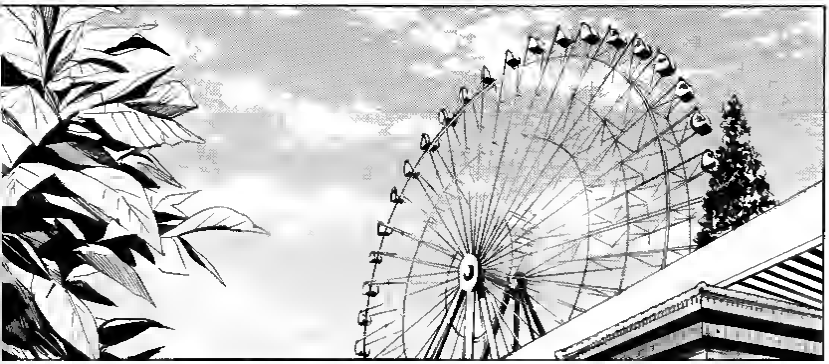

OH,
SPEAK OF THE DEVIL...

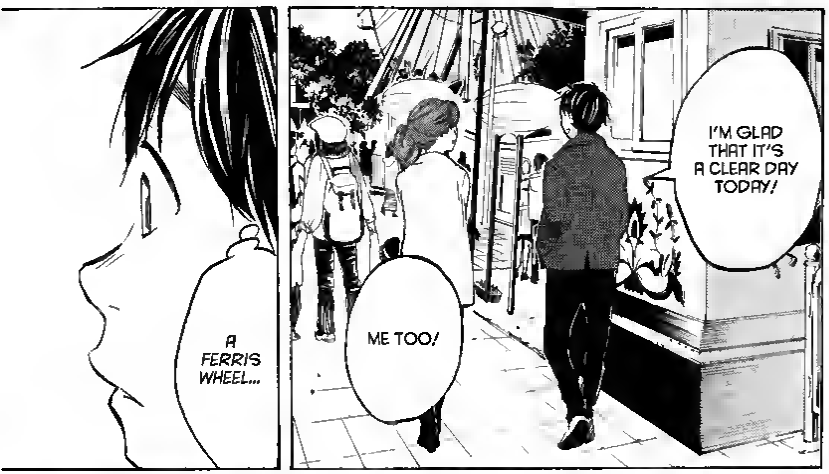
YAMAGUCHI-SAN, WHAT'S UP?
UM WELL... I WAS SPEAKING TO TSUKUSHIMA ABOUT HOW I WANTED TO GO TO AN AMUSEMENT PARK THIS SUNDAY,
AND— ABOUT THAT— IF YOU'RE OKAY WITH IT, MAYBE YOU CAN ALSO—

UM. WELL...
HUH? IS THAT YAMAGUCHI'S BOYFRIEND?
WELL, SHE'S CUTE SO IT WOULDN'T BE STRANGE IF HE WAS
TOO BAD FOR YOU
HOLY SHIT, THEY'RE TALKING REAL LOUD.
I'LL GO. OF COURSE.
I'M SO GLAD!
WELL, I AM FREE, SO, WHY NOT?
I'M FEELING RATHER GOOD TODAY!!

I'M TOTALLY PSYCHED!!!
I WANT TO RIDE THE FERRIS WHEEL~!
SO... IT'S DECIDED!
...
...YOU EVEN THOUGH YOU'RE ALWAYS BUSY, YOU DID WELL BY MAKING TIME FOR THIS.
...

SORRY GUCCHI...
S-
SHOULD I HELP OUT WITH YOUR PART-TIME WORK...?
THIS TIME AROUND, THERE ISN'T ANYONE WHO CAN HELP ME OUT.
Thank you
GOING IN THE EVENING IS FINE TOO!
LIKE I THOUGHT...
WHEN I LOOKED AT MY AGENDA, I'M ONLY FREE ON SATURDAYS AND WHAT'S MORE, NO MATTER HOW MUCH I TRIED, IT SEEMS LIKE I'M ONLY FREE DURING THE EVENINGS
SO... YOU GUYS JUST GO AHEAD WITHOUT ME.
ONCE WORK IS DONE, I'LL JOIN YOU!




A FERRIS WHEEL...
ME TOO!
I'M GLAD THAT IT'S A CLEAR DAY TODAY!

EH?
HOW COME?
AH... IT'S OKAY. HOW ABOUT WE RIDE THE FERRIS WHEEL LATER ON?
WOULD YOU LIKE TO START BY RIDING THE FERRIS WHEEL?

.. AH! I UNDER-STAND.
YES. LET'S WAIT FOR NOW.
THANKS.
....

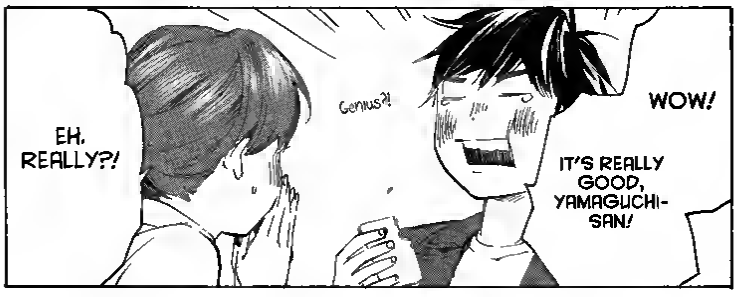
COMPARED TO THE LIVE CONCERT, HER APPEARANCE NOW IS A LOT MORE STIMULATING...
IS IT FOR MY SAKE?
W-WHAT SHOULD WE DO?
*HAUNTED HOSPITAL
DO YOU HAVE ANYTHING YOU WOULD LIKE TO RIDE, YAMAGUCHI-SAN?
IS THAT OKAY?
WELL, THEN...

IT'LL BE AWESOME IF SHE CLING ONTO ME JUST KIDDING
DO YOU LIKE HAUNTED HOUSES?
THAT'S UNEXPECTED.
Y-YES. I DO.
NO... THAT WOULDN'T BE GOOD. HUH.
IT'S NOT LIKE WE'RE EVEN DATING YET SO.
!
THAT GIRL. I WONDER WHAT SHE'LL BE LIKE IN HERE.
HMMM.. GRASPING THE SENSE OF DISTANCE BETWEEN US IS DIFFICULT.

UM... AH... UM—
KYA...
KYAAAAH! SCAAARY!
HUH? YAMAGUCHI-SAN?
UM— I'M RIGHT HERE—
Sorry. I was spacing out!
It is okay.

EH?
YOU MADE ALL OF THIS?!

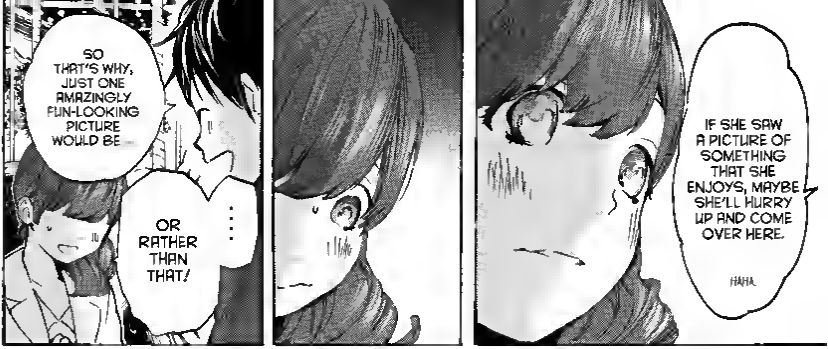
Y-YES.
FOR MY SAKE ...!!!?


EH. REALLY?!
Genius?!
WOW!
IT'S REALLY GOOD, YAMAGUCHI-SAN!

JUST NOW... I DIDN'T MAKE HER FEEL WEIRD, DID I?
I'M SO GLAD...
OH, SOMETHING LIKE THIS TAKES ME JUST FIVE MINUTES.
FIVE MINUTES?!
THIS?!
I WOKE UP EARLY TO HELP MY MOM MAKE ...
NO, WAIT..
THIS IS THE FIRST TIME I'M EATING SOMETHING HOME COOKED BY A GIRL!
IT WAS SERIOUSLY SO DELICIOUS, I COULDN'T STOP MYSELF FROM REACTING LIKE THAT.
I GET THE FEELING LIKE YOU'RE A FAMILY-ORIENTED GIRL.
SOME-HOW,

AH N- NO WAY THAT'S...
UNLIKE YOU, THAT GIRL'S COMPLETELY DIFFERENT.
EH?
SHE SAID THAT HER BEST DISH IS SOMETHING LIKE FRIED EGGS ON RICE, CAN YOU BELIEVE THAT?
I-IS THAT SO...?
IT'S HILARI-OUS, RIGHT?
AND ALSO... WHAT ELSE? SHE SAID SHE WAS GOOD AT MIXING NATTO.
I WAS LIKE, "IS THAT EVEN COOKING IN GENERAL?"
AND THEN...

SHE HASN'T MESSAGED ME OR ANYTHING...
IT'S ALMOST ABOUT TIME TO CLOSE, YOU KNOW?
. . . !!
YAMAGUCHI-SAN, IS IT OKAY IF I TAKE A PICTURE?
E-EH?
WHAT FOR?!


SO THAT'S WHY, JUST ONE AMAZINGLY FUN-LOOKING PICTURE WOULD BE —
OR RATHER THAN THAT!
IF SHE SAW A PICTURE OF SOMETHING THAT SHE ENJOYS, MAYBE SHE'LL HURRY UP AND COME OVER HERE.
HAHA.

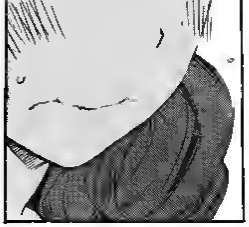
HOW ABOUT WE BOTH RIDE IT?
THE FERRIS WHEEL...
146

S-SINCE WE'RE BOTH ALREADY HERE!
...EH.

AND IT'S ALMOST CLOSING TIME FOR THE AMUSEMENT PARK AFTER ALL...
...
YEA...
BRR
BRR
!!
HELLO?! YOU! YOU'RE LATE!
SORRY! I HAD MORE WORK TO DO...
AND ALSO, MY PHONE WAS OFF TOO...
RATHER, WHERE ARE YOU RIGHT NOW?

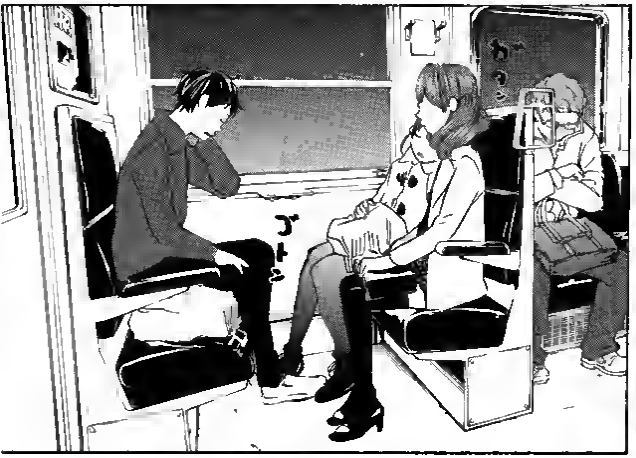
AH—
SORRY. JUST WAIT A LITTLE!
ACTUALLY, I'M KIND OF LOST...
HUH?
WHAT DO YOU SEE AROUND YOU?!
AH—
HEY! OVER HERE!

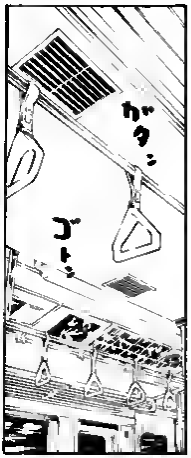
EH
NO, THAT'S
SORRY GUCCHI!
THE FERRIS WHEEL . I'M SORRY WE WEREN'T ABLE TO RIDE IT...
WE WEREN'T ABLE TO MAKE IT...
I'M REALLY SORRY...
NO, IT'S FINE. I WANTED TO RIDE WITH ALL THREE OF US ANYWAYS.
BUT...
THANK YOU SO MUCH FOR WAITING FOR ME, THE BOTH OF YOU!



THANKS, MY ASS. SERIOUSLY!
. . . .

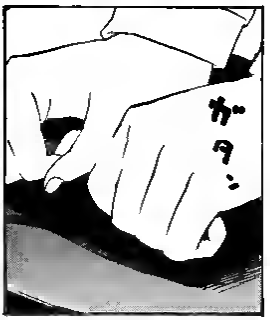
So next time, I'll just let you have the honor of lowering me on your scooter, right?
You really haven't reflected upon your actions, have you?!


ガタン
ゴトン


ガタン
ゴトン

YEAH... WHAT'S UP?

SERIZAWA-SAN.
HM?


ガタン

EH?
I'M A HORRIBLE GIRL FOR SAYING THIS,
BUT...

AH.

I SEE

EVERY TIME I START FEELING GOOD ABOUT MYSELF... I GUESS IT'S STILL NO GOOD...

THE ME RIGHT NOW...

それでも僕は君が好き

YO.
SOMEHOW, YOU LOOK REALLY TIRED
LAST NIGHT, I COULDN'T GET MUCH SLEEP.
SOMETHING HAPPEN WITH YAMAGUCHI-SAN?
N-NOPE NOTHING AT ALL
HAHA. BUT, YOU KNOW.
"I'M GOING TO WORK HARD, SO PLEASE LOOK MY WAY."
. . . .

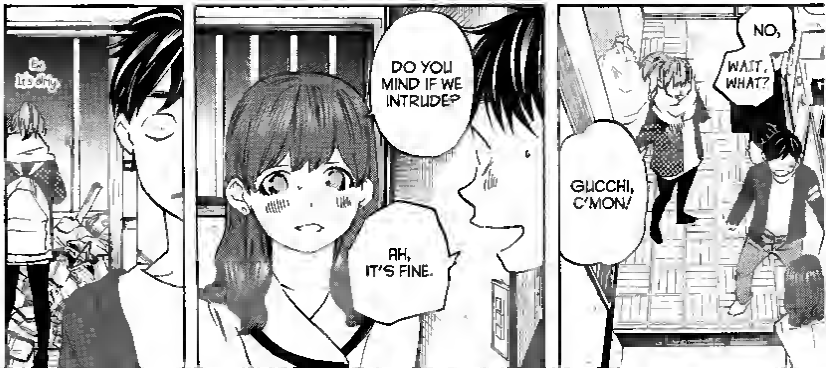
... UH... YEA...
I THINK., IT WOULD BE GOOD IF YOU THINK ABOUT TAKING HER SERIOUSLY
YAMAGUCHI IS A REALLY NICE GIRL, SO..

FOR SOMETHING LIKE THIS... I THINK...IT'S BEST TO GIVE AN ANSWER RIGHT AWAY.

...RIGHT, SURE.

CHAPTER 17: MAKINO TSUKUSHI ⑥

TL: AHELPINGHAND PR: AKAVYRE underdogscans



YEP. GOTCHA.
ON SECOND THOUGHT, HOLD ON A SECOND.
HELP ME CLEAN UP THIS PLACE!
SORRY ABOUT SUDDENLY DROPPING BY
OH, NO IT'S TOTALLY FINE
LET ME KNOW BEFORE YOU COME OVER!
EVEN THOUGH IT'S THE SAME AS USUAL?
IT'S A DIFFERENT STORY IF YAMAGUCHI-SAN COMES OVER TOO!
.....

MAKINO IS HERE SO EVERYTHING'S GOING TO BE OKAY!
NO WAIT WHAT'S OKAY ABOUT THIS?
HUH? THAT'S THE FACE SERIZAWA MAKES WHEN HE'S THINKING ABOUT DIRTY THINGS, GUCCHI.
EH... EH!?
HE'S A CLOSET PERVERT, THAT PERSON IS..
YEAH... IT'LL BE FINE

YEP!
TODAY, UNTIL MY NEXT JOB, I'M HAVING A STUDY SESSION WITH GUCCHI!
OH. TODAY, YOU'RE NOT COMING OVER TO TAKE A NAP

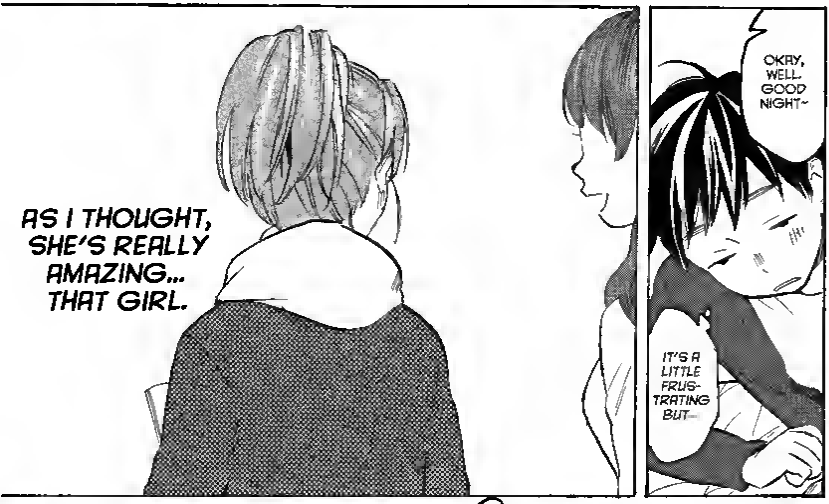
EH-?
IF YOU STUDY WITH SOMEONE LIKE HER, YOU'LL JUST BE LOWERING YOUR OWN GRADES UNNECESSARILY
EH. THAT WON'T HAPPEN AT ALL
YOU'RE BEING RUDE!!

I, WHEN COMPARED TO YOU, HAVE TWICE AS MUCH CONFIDENCE IN STUDYING, YOU KNOW?
YEAH, YEAH!
OR RATHER, EVEN I CAN SOMEWHAT STUDY SERIOUSLY!
THAT'S NOT SOMETHING THAT SOMEONE WHO ALWAYS BORROWS NOTES FROM OTHERS SHOULD SAY
WHAT?
YOU'LL ONLY TASTE DISAPPOINTMENT!
I'll show you who's the superior one
NOW I'M MAD! YOU WANNA HAVE A GO AT ME?!!
AMONG THESE, THE MISTAKE IS—
NUMBER 4! IN THAT CASE, ARTICLE 28 OF THE FUNDAMENTAL LABOR RIGHTS AND—
AMONG THE IN ACCORDANCE TO THE SUPREME COURT'S PRECEDENT, A VALID COMPARISON BETWEEN THE TWO ARE..
UM—
BECAUSE IT VIOLATES ARTICLE 14 OF THE CONSTITUTION. CLAUSE 1 NUMBER 1!
THE APPROPRIATE ANSWER IS.
THE APPLICABLE WORKING REGULATIONS ARE—
A-ALRIGHT
YAMAGUCHI-SAN GUCCHI! ASK US A QUESTION!!!

YOU JUST MEMORIZED TOO MANY OF VAGUE DETAILS!
A COMPLETE LOSS
I-IT'S ONLY BECAUSE SHE WAS ONLY ASKING ABOUT STUFF I'M NOT GOOD AT!
WHAT HAPPENED TO HER?
EVEN THOUGH SHE'S SO BUSY, WHEN DID SHE GET TIME TO STUDY?

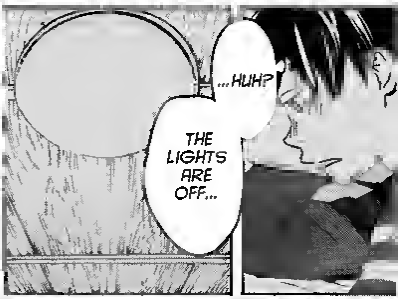
IT SEEMS LIKE THEY'RE HAVING FUN, EVEN WHEN I'M OUT OF THE PICTURE, HUH...
...

EHP
SORRY, I'M JUST GOING TO SLEEP A LITTLE
LAST NIGHT, I COULDN'T GET MUCH SLEEP, YOU SEE


AS I THOUGHT, SHE'S REALLY AMAZING... THAT GIRL.
OKAY, WELL. GOOD NIGHT~
IT'S A LITTLE FRUS-TRATING BUT...

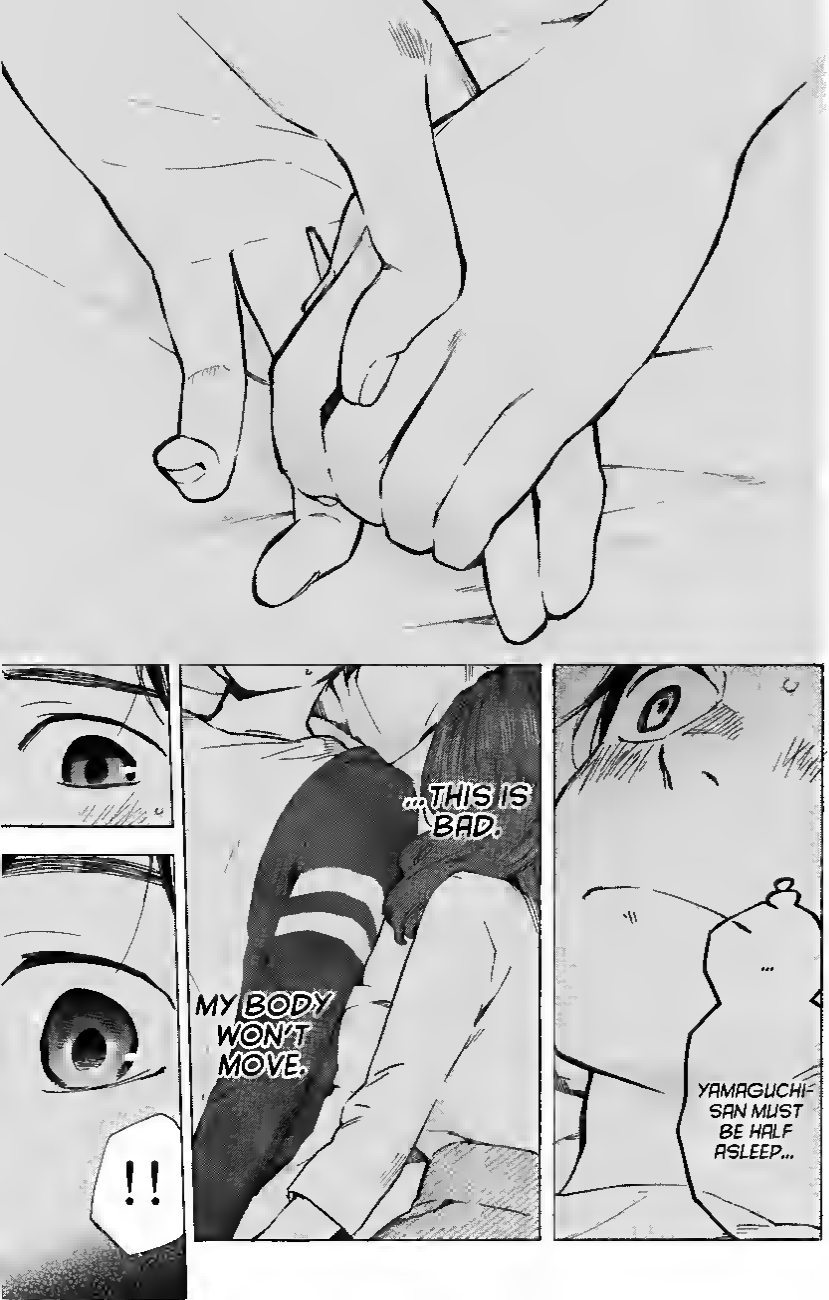
...

WHAT TIME IS IT?


...HUH?
THE LIGHTS ARE OFF...

YA....
YAMAGUCHI-SAN?!
AH... SHE'S HERE.
IS SHE ALSO ASLEEP?
WHERE'S MAKINO!?
W-WHAT'S THIS!?

A-
ANYWAYS,
I HAVE TO
GET UP.

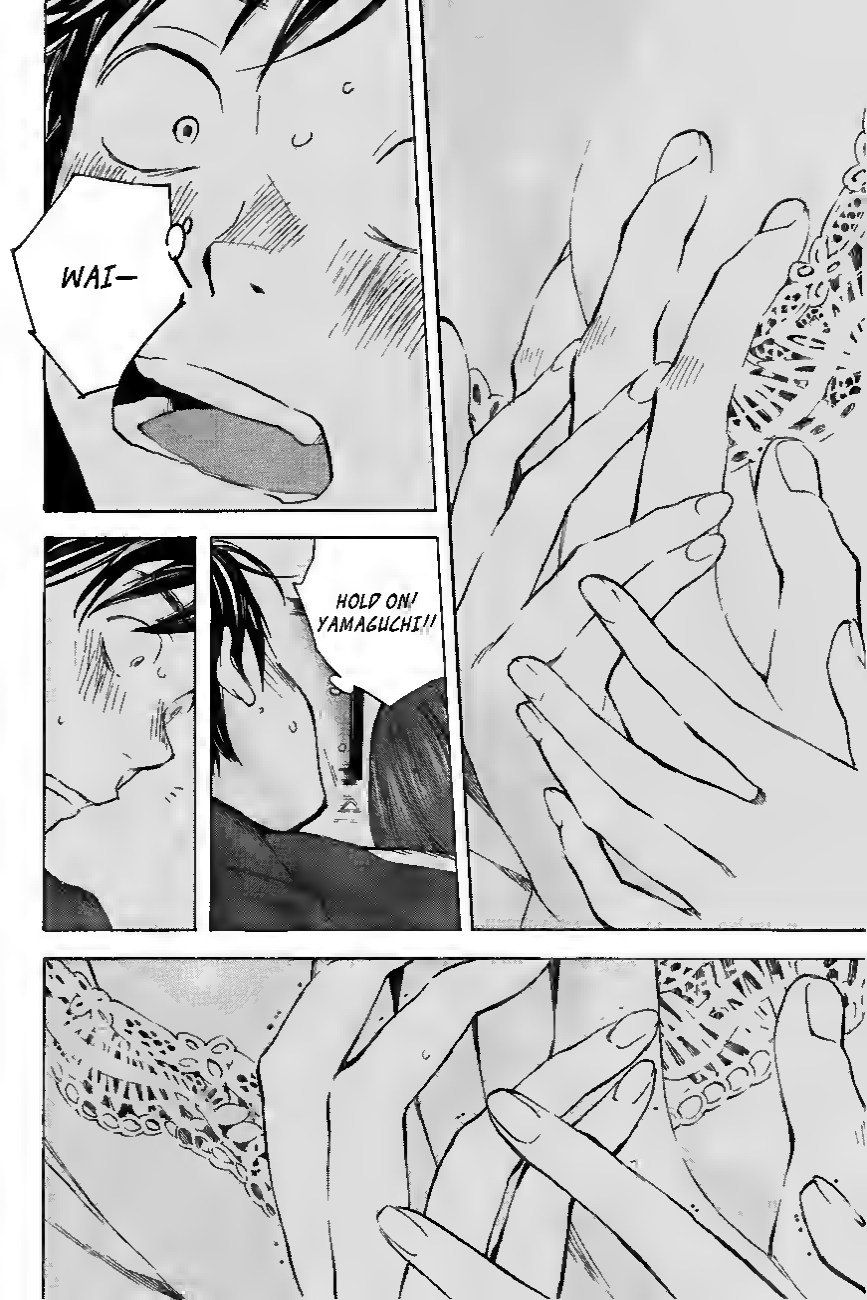

YAMAGUCHI-SAN MUST BE HALF ASLEEP...
...
...THIS IS BAD.
MY BODY WON'T MOVE.
!!

SHE WAS AWAKE...?
EH...

AH. UM...
...IS-THAT OKAY?
I... HAVE NEVER DONE SOMETHING LIKE THIS SO... I DON'T REALLY KNOW WHAT.
I WENT AND DID THIS, BUT IT'S NOT LIKE I'M ASKING YOU TO GO OUT WITH ME SO...
HUH!? W-WHAT IS SHE SAYING...
!?

...AM I NO GOOD?
WHA...
WHAT ARE YOU SAYING? SERIOUSLY...
IS IT BECAUSE TSUKUSHI-CHAN IS OVER THERE?
!!
THAT'S NOT THE PROBLEM HERE!

JUST LET GO OF MY HAND..
ANYWAY,
!?


WAI—
HOLD ON! YAMAGUCHI!!

I'M TRYING MY BEST.
I...

...AH...
THIS ISN'T GOOD...

...I'M TRYING MY BEST.
.....
CHAPTER 18: MAKINO TSUKUSHI (7)

TL AHELPINGHAND PR ARAUYRE underdogscans (ᵔᴥᵔ)

NO, IT'S ALREADY THIS LATE SO I REALLY MEAN IT!
IT'S OKAY. YOU DON'T HAVE TO~
EH?
AH! I-I'LL BRING YOU BACK!
カン
カン
SURE...
SEE YOU LATER GUCCHI!
YEP. BYE-BYE!

YE...-
YEAH...
WELL
THEN...
30M
HEY,
SERIZAWA-
KUN.
DID SOME-
THING HAPPEN
BETWEEN YOU
AND GUCCHI?
S-
SORRY.
WHOA! THAT'S
DANGEROUS!!
KEEP IT
TOGETHER!
W-WHAT
MAKES
YOU
THINK
THAT?

I... IT'S BECAUSE I HAVEN'T GIVEN HER A STRAIGHT ANSWER YET...
I'M FEELING FLUSTERED ABOUT WHAT TO DO WITH YAMAGUCHI-SAN.
WELL, THAT'S BECAUSE YOU WERE BEING SOMEWHAT DISTANT WITH HER?
DID YOU GUYS HAVE A FIGHT OR SOMETHING?
.....
EH?
IF YOU UNDERSTAND THAT, THEN, WHY DON'T YOU JUST GIVE HER A QUICK REPLY?
W-WELL.
I WASN'T ABLE TO COLLECT MY THOUGHTS TO GIVE HER A PROPER ANSWER YET...
HMM

MAKINO?
HEY. WE'VE ARRIVED.
...
...SOME-HOW,
WHAT YOU JUST SAID. IT SOUNDED LIKE, "I WASN'T ABLE TO COLLECT MY THOUGHTS, AND I'M NOT SERIOUS-LY THINKING ABOUT IT."
I—
IT'S NOT LIKE THAT AT ALL! I'VE GIVEN IT PLENTY OF THOUGHT!
IF IT WAS LIKE THAT, THEN YOU WOULDN'T HAVE SAID THAT LINE JUST NOW!
NO. WHEN I SAID IT, IT WAS JUST A FIGURE OF SPEECH!
OCCASION-ALLY, I'VE BEEN THINK-ING ABOUT THIS FROM BEFORE, BUT...

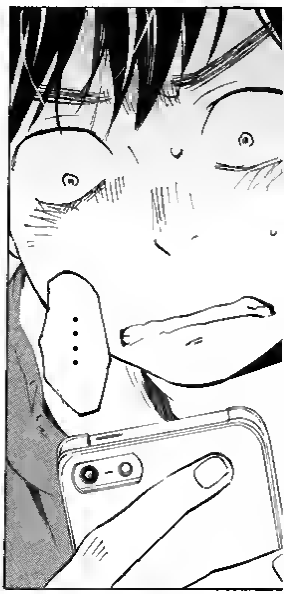
SERIZAWA-KUN. THERE ARE TIMES WHERE YOU REALLY DON'T HAVE A CLUE ABOUT WHAT TO DO WITH GUCCHI.
TH-THAT'S BECAUSE IT'S NOT LIKE WE'RE EVEN DATING, AND EVEN I, .
SO YOU THINK IT'S OKAY TO PRETEND THAT THERE'S NOTHING GOING ON?!
YOU NEED TO UNDERSTAND THAT THE OTHER SIDE WANTS AN ANSWER TOO!
LIKE I SAID, IT'S NOT LIKE I THINK EVERYTHING'S ALL FINE AND DANDY OR ANYTHING!
OOOO
I FEEL AT EASE WHENEVER A RELATIONSHIP ENDS BECAUSE IT TURNED OUT THAT IT WAS HURTING ME ALL ALONG.
IT'S ALWAYS BEEN LIKE THAT.
THAT'S WHY I JUST NEED A LITTLE MORE TIME TO THINK ABOUT IT.

!?
WHY WOULD I LIE...
THE THINGS THAT YOU'RE SAYING, THEY SOUND LIKE A LIE...
YOU'VE PROBABLY ALREADY REALIZED IT.
ANYWAYS, YOU'RE BEING RUDE TO GUCCHI!

...AH,
LET ME TAKE YOU TO WORK.
I'M GOOD.

宛先: 芹澤祐輔
Re:
20 ₹1月14日 11:15
IT'S FINE, SO STOP MESSAGING ME!!

!?
WHA... WHAT'S WRONG?
SUIT YOUR-SELF!!


...

TODAY, MY CLUB IS MEETING UP TO GO AND GRAB SOME DRINKS, HOW ABOUT COMING WITH US FOR A CHANGE OF PACE?
NAH. IT'S NOTH-ING.

OH! YOU REALLY CAME!
EH ! SHOULDN'T HAVE?
OF COURSE IT'S ALRIGHT, BUT .
TOILET
YAMAGUCHI-SAN IS OVER THERE SO, IS BEING HERE FINE?
?

TL NOTE: ROLLED CABBAGE TYPE = INNOCENT/CLEAN/PURE TYPE)

THAT'S FINE. YOU DON'T HAVE TO LIE ABOUT IT NOW!
NO... I'M A VIRGIN SO...
YAMAGUCHI-SAN AND THAT PONYTAIL GIRL, ARE YOU DOING THE BOTH OF THEM?
CAN'T HELP IT, IT'S 'CAUSE I DON'T KNOW HOW TO SPEAK ANY OTHER WAY
YOU'RE TOO FUCKING DIRECT!
HA—?!
OR RATHER, HOW COME YOU LOOK SO BORED?
WANT TO DRINK A LITTLE~?
ん…
…
WHAT THE HELL...
I'M FIGHTING WITH MAKINO, AND NOW THIS WEIRD RUMOR IS SPREADING AROUND...

I'LL DRINK!
OH... WAS THIS GUY ANY GOOD WITH ALCOHOL?
BRING SOME STRONG DRINKS OVER HERE! EXCUSE ME—!
WHILE YOU'RE HERE, JOIN OUR CLUB!
AND BY THE WAY...
UGH...
WAHAHA
SUPER COOL!
OH PRETTY GOOD! YOU'RE LOOKING LIKE A TRUE PLAYER, NOW!

ABOUT THAT LITTLE GIRL... SHE'S DOING THAT KIND OF JOB, SO SHE'S PRETTY AMAZING, DON'T YA THINK?
...HUH?
WELL, IN ORDER TO EARN SOME CASH, IT SEEMS LIKE THAT SHE'S DOING NOTHING BUT THOSE TYPES OF JOBS
IT MUST BE NICE TO BE WITH SUCH A PERVERTED GIRL!
WELL, IT'S A LITTLE STRANGE, BUT YOU CAUGHT YOURSELF A NICE GIRL~!
HAHAHA
QUIT IT, STUPID.
HEY, NEXT TIME, INTRODUCE HER TO US!

...YOU GUYS DON'T HAVE A FUCKIN' CLUE.
QUIT SPOUTING ALL YOUR BULLSHIT.
AH! HEY!
WHAT THE FUCK ARE YOU-.

WHETHER YOU CALL ME A MANWHORE, OR A VIRGIN, I DON'T GIVE A FLYING FUCK BUT...
DON'T PRETEND TO BE FUCKIN' COOL, MANWHORE!
AH?!
SAYING CRAP ABOUT MAKINO, YOU BETTER SHUT YOUR MOUTH, YOU SHITTY RICE BALL!!
YOU, WHO THE FUCK ARE YOU CALLING A SHITTY RICE BALL!
THE FUCK YOU SAY!?

ILET
AH... IT'S DANGEROUS!
YOU SHOULDN'T STEP IN!
DIE, RICE BALL!
DEAR CUSTOMER!
...MA...
APOLOGIZE TO MAKINO!!

うぃ

DUDE.. AREN'T YOU BEING A LITTLE COLD?
CRAP. I FEEL LIKE THROWING UP..
SERIOUSLY? CAN I GO HOME NOW?

WELL, I THOUGHT ABOUT HOW I SAW MY SENIOR
BUT, RATHER THAN A RICE BALL, DON'T YOU THINK HE LOOKS LIKE AN ONION?
...

ARE...
ARE YOU ALRIGHT?

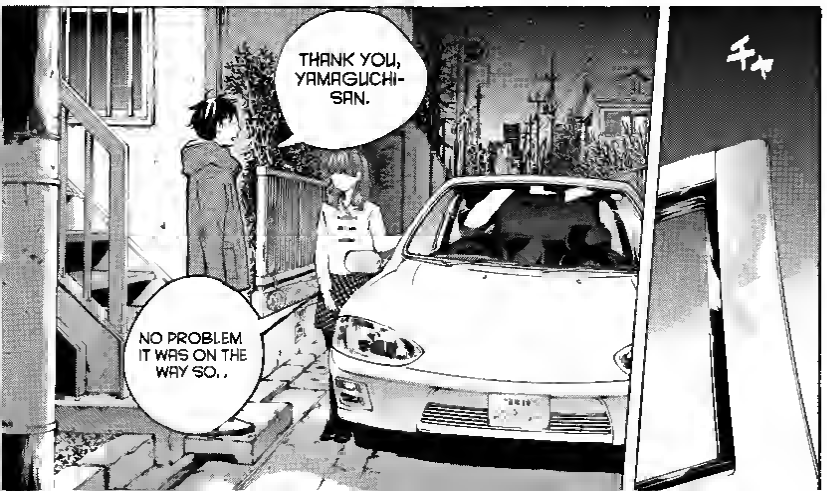
CHAPTER 19: MAKINO TSUKUSHI ⑧

...SORRY
AS I THOUGHT, I REALLY CAN'T BE WITH SOMEONE LIKE YOU, YAMAGUCHI-SAN
.....
AFTER HAVING JUST MET YOU, I DON'T REALLY KNOW MUCH ABOUT YOU.
AND YET, SOMETHING LIKE DATING YOU, I JUST CAN'T DO IT.

...
...IS THAT RIGHT?
I THINK THAT IF WE CONTINUE THIS RELATIONSHIP ANY MORE THAN THIS, IT'LL DEFINITELY BE BAD...
FOR DRAGGING YOU ALONG WITHOUT GIVING A PROPER ANSWER, I'M SO SORRY.
...WELL.

YOUR CONDITION... HAS IT CALMED DOWN?
I'LL BRING YOU BACK WITH MY CAR!!
I SAID I WAS FINE!! YOU DON'T HAV—
I JUST CAN'T LEAVE YOU IN SUCH A PLACE!!
...EH
IF, SAY, I DID LEAVE YOU HERE LIKE THIS, I'LL GET REALLY WORRIED SO IT CAN'T BE HELPED

TL: AHELPINGHAND PR: ARAVYRE ED: DEXECUTIONER underdogscans



YEAH.
THEN...

MY CONDITION HASN'T IMPROVED AT ALL.. EVEN AFTER RESTING IN THE CAR..?
WHA.. WHAT'S HAPPENING..!?
MY CONDITION'S GOTTEN WORSE AGAIN, EVEN AFTER ALL THIS TIME.

...AT ...AT LEAST
TO THE FUTON.

I FEEL STRANGELY COLD
THIS COULD BE BAD...

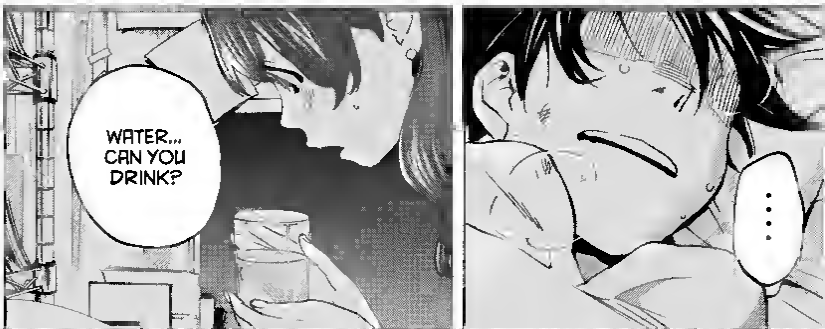
DOOR OPENS
IT'S TOO FAR...
... NO GOOD.

... YAMA-GUCHI-SAN!?
H-HOW COME...
IT'S BECAUSE I HEARD A LOUD NOISE!
SH-SHOULD I CALL AN AMBU-LANCE!?

ガチ
OH NO!
EH!
I'M GOING TO PUKE...
UGH.
GEHH.
COUGH
COUGH
COUGH
.. GUH.
IF YOU PUKE, YOU'LL FEEL BETTER SO...
IT'S PAINFUL, BUT CAN YOU LET IT ALL OUT?

COUGH
UGH.
COUGH

しゅぶ
WE GO!
...HERE...


WATER... CAN YOU DRINK?
....

...N-NO...
YOU NEED TO GET SOME WATER IN YOU, OR ELSE IT COULD GET BAD
PLEASE TRY YOUR BEST
YA... YAMAGUCHI-SAN...

I... I'M ALREADY OKAY SO...
THANK YOU. SORRY FOR GETTING YOU INVOLVED...

CAN YOU LIE ON YOUR SIDE?
AH. FOR NOW, LYING DOWN ON YOUR RIGHT SIDE IS GOOD, I SUPPOSE

BECAUSE YOU DUMPED ME, HAVE YOU STARTED TO PAY MORE ATTENTION TO ME?

!!
WHATEVER YOU SAY TO ME, I'LL BE HERE WITH YOU.
IT'S BECAUSE I'M WORRIED.
AH... I-I WON'T ATTACK YOU! SO..

THAT'S WHY...
JUST RELAX AND GO TO SLEEP.
. . . .
HER HAND...
IT'S SO WARM...

MY HEAD..
IT HURTS SO BAD~
GOOD MORNING!
AH!
HUH? SOMETHING SMELLS GOOD..

EVEN THOUGH IT'S ALREADY IN THE AFTER-NOON!

HAS SHE ALWAYS BEEN HERE FOR ME?
YAMAGUCHI-SAN!
...AH.

I TRIED TO BUY A BUNCH OF OTHER THINGS THAT MIGHT BE EFFECTIVE FOR HANGOVERS, BUT...IF YOU WOULD LIKE..
どっさり

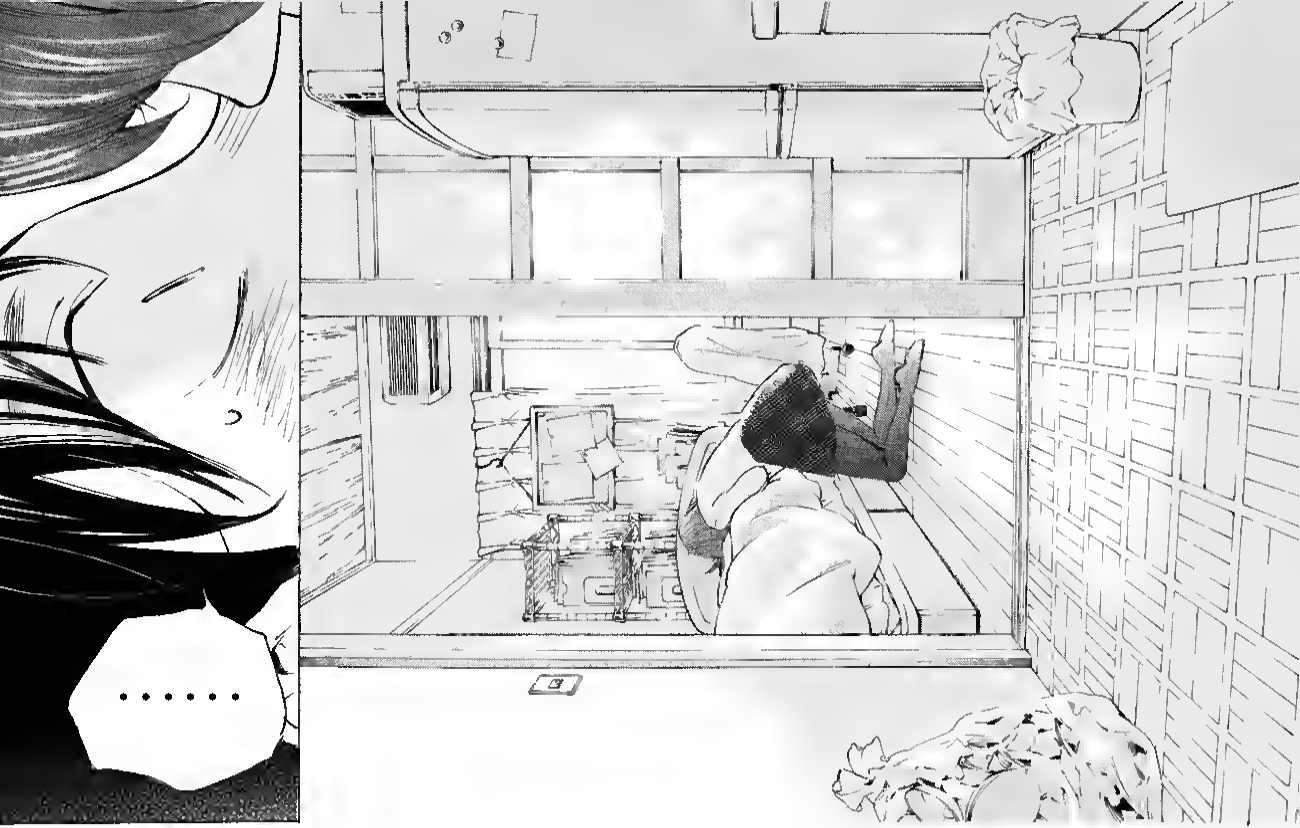
I MADE SOME CLAM SOUP,
DO YOU FEEL ABLE ENOUGH TO EAT SOME?

...
...YEAH!

THANK'S A LOT FOR EVERYTHING!
... WELL, EVEN FOR ME...
IT'S NOT LIKE I'M VOLUNTEERING TO DO THIS.
EH?

My teeth
CRASH

YESTERDAY, YOU SAID THAT IT'S BECAUSE YOU DIDN'T KNOW ME WELL, RIGHT?
BUT, IN THE FIRST PLACE, IT WASN'T LIKE WE WERE SPENDING MUCH TIME TOGETHER, RIGHT?
THAT'S WHY, FROM NOW ON, PLEASE GET TO KNOW WHO I AM.
ONE... ONE MORE TIME.
CAN YOU TRY A LITTLE HARDER TO KNOW ME?



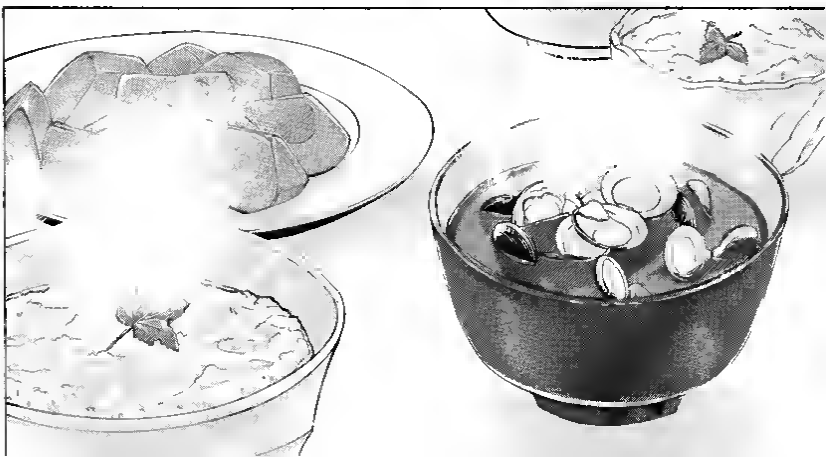
CHAPTER 20: MAKINO TSUKUSHI ⑨

Ha...
UWAH I'M THE WORST! I HAVEN'T EVEN BRUSHED MY TEETH SINCE YESTERDAY
IT'S REALLY GROSS, SORRY YAMAGUCHI-SAN!!

EH?
IT DOESN'T REALLY MATTER, SOMETHING LIKE THAT.

I'LL HELP OUT TOO.
IT'LL BE QUICK, SO PLEASE STAY PUT.

AH! I BROUGHT OVER SOME RICE.



THANKS FOR THE FOOD. I APPRECIATE IT.
OF COURSE!
THIS IS THE FIRST TIME ANYONE'S EVER COME OVER TO COOK A MEAL FOR ME..
...
THIS TASTES GREAT!!
!!

IS IT REALLY!?
THAT'S A RELIEF...
TO JUST DECIDE ON MY OWN THAT I WAS GOING TO PREPARE SOMETHING, I WAS REALLY NERVOUS.
THE LUNCHBOX THAT I MADE BEFORE AS WELL.

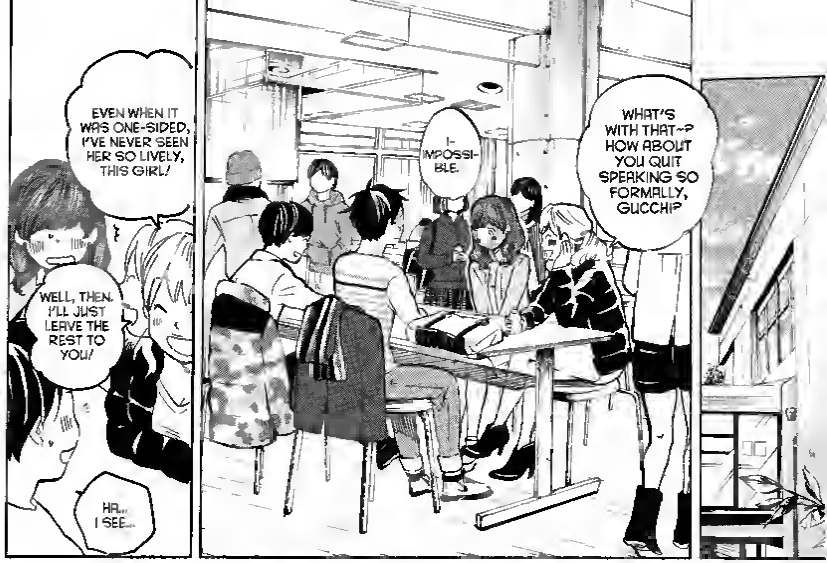
HEY!!! STOP FOOLING AROUND AND GET BACK HERE THIS INSTANT!
O-OKAY. I'M ALREADY HEADING BACK RIGHT NOW.
UM... ARE YOU OKAY?
EH?!
IT'S FINE I TOLD THEM I WAS STAYING AT A FEMALE FRIEND'S PLACE.
WELL, THEN
...HEY.
YAMAGUCHI-SAN.
MY PARENTS, THEY'RE REALLY LOUD.
IT'S BECAUSE IT'S THE FIRST TIME THAT I'VE TOLD THEM I WAS "SLEEPING OVER," NOW THEY'RE ANGRY..

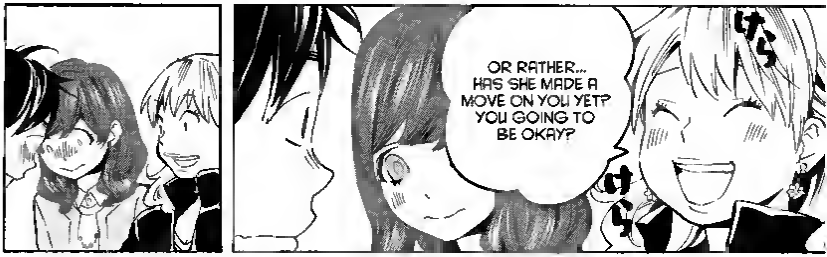
EH..?
LET'S START DATING!
YESTER-DAY...
YOU SAID THOSE THINGS AND
MAYBE I SAID TOO MUCH...

...
ARE YOU BEING SERIOUS?
!
IT'S NOT LIKE IT'S A LIE
W-WELL, YOU PROBABLY DON'T BELIEVE ME BUT...
IF THAT'S TRUE THEN!
I'D LIKE FOR YOU TO... DO THE SAME FOR ME.

sgottie
HA
BU
P-PAINFUL

YOU DIDN'T NEED TO HOLD YOUR BREATH..
...
...FUFU
HAHA!


EVEN WHEN IT WAS ONE-SIDED, I'VE NEVER SEEN HER SO LIVELY, THIS GIRL!
WELL, THEN. I'LL JUST LEAVE THE REST TO YOU!
HR... I SEE...
I-IMPOSSIBLE.
WHAT'S WITH THAT~? HOW ABOUT YOU QUIT SPEAKING SO FORMALLY, GUCCHI?


OR RATHER... HAS SHE MADE A MOVE ON YOU YET? YOU GOING TO BE OKAY?
ぴら
ぴら

UM...
WE ARE GOING OUT SO. THE TWO OF US...
FROM NOW ON, LET'S TAKE IT EASY!
...

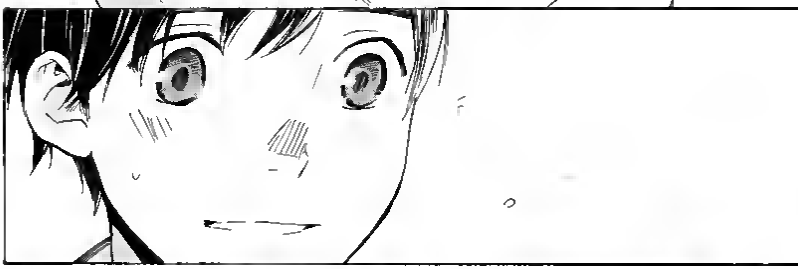
EVEN THOUGH I'M STILL A VIRGIN, PERHAPS I SPOKE TOO ARROGANTLY?
Y-YEAH.
OH...
I HAVE TO AN ARRANGEMENT TO GO PICK UP TSUKUSHI-CHAN NOW SO...
THAT... LET ME GO INSTEAD!
EH?
HOW COME?
I HAVE SOMETHING LITTLE THAT I WANT TO TALK TO HER ABOUT... IS THAT OKAY?

I'LL BE WAITING IN THE PARK-ING LOT!
THANKS! THEN,
I'LL SEE YOU.
YES!

HOW COME IT'S YOU? WHERE'S GUCCHI?
LIKE I THOUGHT, SHE'S STILL ANGRY?
HE-HEY....
!

SHE LET ME EXCHANGE WITH HER
HOW COME?! I DON'T UNDERSTAND!
WE-WELL, YOU SEE. THE OTHER DAY.
THANK'S FOR GETTING ANGRY AT ME.
EH?
I... DECIDED TO GO OUT WITH YAMAGUCHI-SAN.
NO, WAIT IT'S NOT LIKE IT'S BECAUSE YOU TOLD ME TO THAT'S NOT THE CASE!
!

...I SEE.
WELL, GOOD FOR YOU!



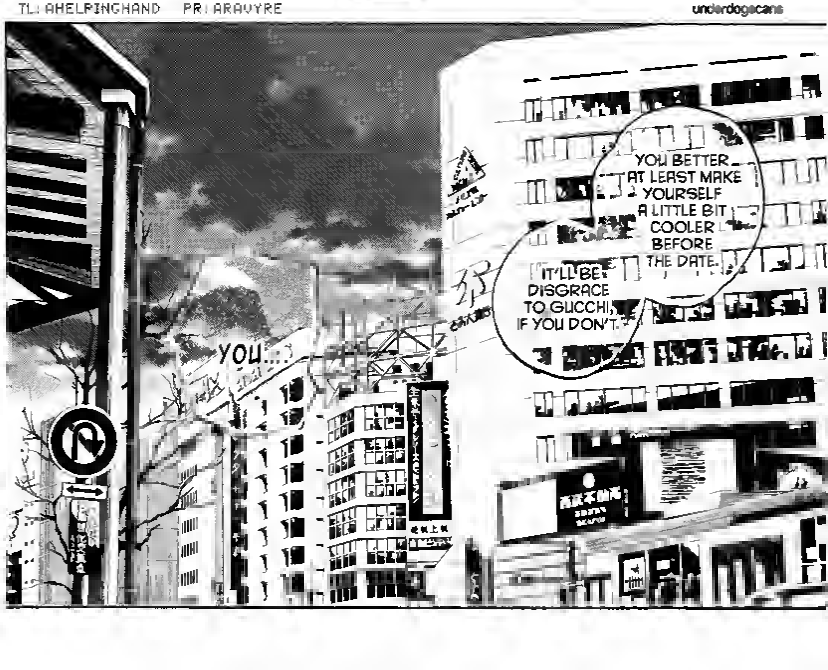
IT'S NOT LIKE I KNOW YAMAGUCHI-SAN REALLY WELL,
BUT I WAS SIMPLY ABLE TO THINK, "YEAH, THIS COULD BE IT."
HMMM-

WELL, THE FEELINGS ARE MUTUAL AFTER ALL.
FROM NOW ON, I'LL BE SERIOUS IN LEARNING MORE ABOUT HER.
NOW THAT MENTION IT, YOU MADE THAT DINNER RESERVATION WITH HER, RIGHT?
HAS THIS BECOME A RANT ABOUT YOUR LOVE LIFE?
THIS ISN'T A RANT!
YEP..
THAT WAS PROBABLY OUR FIRST DATE, WHEN WE'VE GONE OUT WITH EACH OTHER
DESPITE BEING RUSHED, IT WASN'T REALLY GREAT SO I'LL TAKE IT A BIT SLOWER

GRASP
... HM?

HIIYAH!
OUCH!!!
WHAT'S THE MATTER?
...
HEY... DON'T TELL ME YOU'RE SLEEPING AGAIN..?
...
ABSOLUTELY NOTHING! IT'S YOUR LIFE.
"HIIYAH" YOU WHAT'S YOUR PROBLEM!?

TL: AHELPINGHAND PR: ARAVYRE underdogscans



AH.
SORRY!
NO, IT'S FINE..
WE'VE BEEN DATING FOR A WEEK NOW, BUT...
I'M STILL NOT USED TO BEING BESIDE YAMAGUCHI.
それも僕は君が好き

CHAPTER 21 : MAKINO TSUKUSHI ⑩

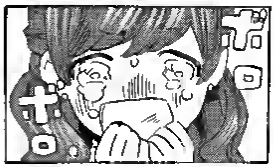
WELL THEN, I'LL END CLASS HERE.
SENSEI~ I WANT TO ASK YOU ABOUT..
SEN-SEI
I DON'T UNDER-STAND THIS PART..
WAIT A SECOND. I NEED TO ASK SENSEI ABOUT SOMETHING!!
EVERY TIME, IT'S REALLY AMAZING. HE'S REALLY POPULAR, HUH~
YEP.
THEY SAY THAT THE SCHOOL ACCEPTED HIM BECAUSE HE WAS HIGHLY DESIRABLE, AND THAT HE WANTED TO BECOME A LAWYER
WHOA!
....

WELL,
IT DOESN'T MATTER.
BUT?
I'll show you. I'll show
MY EXAMS WERE A FIGHT TO PROTECT MY PRIDE.
I COULDN'T CARE LESS!
AS OF NOW, SOMETHING LIKE THAT...
I WONDER IF BEING WITH YAMAGUCHI WAS SOMETHING THAT I CAME ACROSS THROUGH MERE COINCIDENCE?
DOES YAMAGUCHI ALSO HAVE HER SIGHTS ON SENSEI?
THAT'S NOT IT...
AH, SHALL WE GET GOING?
?

BUT, I TOO, UNDERSTAND HOW THOSE GIRLS FEEL.
I ALSO THINK THAT SENSEI HITS A CERTAIN SPOT FOR ME.
THANKS, GUCCHI!
HERE. THE NOTES.
OH. SPEAK OF THE DEVIL
EH! YOU, YOU'RE INTO THAT TYPE!?

LIKE I THOUGHT... YOU'RE REALLY STRANGE.
HUHP REALLY?
A-ANDOU-SENSEI?!
...
AH THAT'S TRUE BUT...
THAT'S RIGHT! YOU HAVE A DINNER DATE TOMORROW, RIGHT?
...WELL. BUT,
IF WHAT MAKINO SAID WAS TRUE, WHY DOESN'T SHE TRY TO PAY ATTENTION PROPERLY IN CLASS?
LET ME KNOW HOW IT GOES THIS TIME~
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!

Now Open
SHOPS
I DIDN'T WAIT AT ALL!
NOPE. THE SUNGLASSES DON'T FIT MY CHARACTER, HUH?
YEP. I'M OVERDOING IT A LITTLE BIT
WHEN I MEET YAMAGUCHI-SAN, I'VE GOT TO GO FOR THE NICE GUY LOOK
SORRY FOR THE WAIT
AH...


ポロ
ポロ

WHA...
WHAT'S WRONG?!
SORRY... I CAN'T STOP THE TEARS...

WELL THEN, LET'S GO EAT.
NOPE. IT'S FINE SO, DON'T PUSH YOURSELF!

HERE.
THANK YOU SO MUCH...
こく
お茶

BOTTLE TEA.

I'M SO SORRY EVEN WHEN YOU WENT OUT OF YOUR WAY TO MAKE A RESERVATION
DON'T WORRY ABOUT IT/ RATHER, WHAT HAPPENED?
JUST A BIT BEFORE, I HAD A BIG FIGHT WITH MY PARENTS...
.....
!

SORRY, FOR SUCH A TRIVIAL REASON..
NO WAY IT'S DEFINITELY NOT TRIVIAL.
I'M GLAD. IT'S NOT SOMETHING TERRIBLE
I...
WHEN I TOLD THEM I WAS GOING ON A DATE WITH MY BOYFRIEND
WITHOUT EVEN LISTENING TO ME, MY DAD TOLD ME TO BREAK UP.
*YOU'RE A STUDENT, SO YOUR JOB IS TO STUDY!" HE SAYS, BUT ISN'T THAT A LITTLE TOO STRANGE!?
AH-- WELL, YEAH. THAT'S CERTAINLY TRUE..
SHE DID GROW UP WITH A FAMILY AFTER ALL...
.. IT'S BEEN LIKE THIS SINCE WAY BACK WHEN
That's strict

COLLEGE, AS WELL! AT FIRST,
HE'D SAY, "GO TO KIRIJO UNIVERSITY." IF KIRIJO WAS IMPOSSIBLE, THEN HE WOULD SAY, "WELL THEN, GO TO THIS SCHOOL,"....
SO THAT'S HOW IT WAS..
I'M JUST CONCERNED ON YOUR BEHALF!
YOU'RE NOT CONCERNED AT ALL!
YOU'RE JUST PRETENDING TO THINK ABOUT ME, BUT IN THE END, YOU'RE JUST THINKING ABOUT YOURSELF!!

I SAID TOO MUCH..
AH..
...
SERIZAWA-SAN,
YOU LOVE YOUR PARENTS, RIGHT.
DO YOU GET ALONG WITH BOTH OF YOUR PARENTS?
...UM.
----NOT REALLY.
I... WITH MY PARENTS... IT'S A LITTLE...

I'LL BRING YOU HOME.
OH... BUT...
I CAN'T REALLY SAY ANYTHING ABOUT OTHER PEOPLE'S BUSINESS, BUT IT'S SAID THAT IT'S BEST TO TALK IT OVER.
JUST NOW, I TOLD THEM I WAS GOING TO RUN AWAY SO...
IN REGARDS TO RETURNING... I CAN'T GO BACK!

ガシャ

CO... COME IN.
OKAY.
The usual
THIS IS OKAY, RIGHT?
SHE'S JUST SPENDING A NIGHT SO,
WE'RE NOT DOING ANYTHING..
EH!?
AH. IT'S ALRIGHT! GO RIGHT AHEAD!
THANK YOU!
WELL, I'LL GRAB A TOWEL AND—
. . . .
MAY, I USE YOUR BATH?
MY HEAD IS A MESS SO...

SOMETHING LIKE A CHANGE OF CLOTHES,
I DOUBT SHE HAS ONE.
SORRY ABOUT EVERY-THING...
HERE.
OH SHI--!!
!
SORRY! I FORGOT TO HAND OVER THE BOTTOM PART!

SORRY!!!

I-I-I'LL JUST LEAVE THESE HERE.
I should have done this in the first place
NO. SERIOUSLY, I'M SO SORRY! I'M REALLY, REALLY SORRY!!
S-S-SO-SO SORRY!! THE DOOR. I FORGOT TO LOCK IT.
I DID TELL HER, "LET'S TAKE IT STEADY" SO....
IT'LL BE FINE... SHE'S JUST STAYING OVER.
ゴオオオオ

UM. YEAH.
ドキ
THANK YOU AGAIN.
SORRY THAT I'M LIKE THIS.
IT'S BECAUSE I'M NOT WEARING ANY MAKE-UP
ペた
...
NO, YOU DON'T HAVE...
I CAN'T LOOK AT HER.
HER FACE.

TL: AHELPINGHAND PR: ARAVYRE
underdogscans

EVEN IF SERIZAWA-SAN DOESN'T TAKE A BATH... I WOULDN'T REALLY MIND IF YOU...

CHAPTER 22: MAKINO TSUKUSHI ⑪

HUH!?
WAIT, THIS IS WRONG... I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT...
I'M GOING TO TAKE A BATH!!
I'M GOING IN!
ガラ
YAMAGUCHI-SAN!! I...
OH. THIS IS A MISUNDER-STANDING. I DON'T MEAN IT LIKE THAT!!
HUH?
.....
!?

SORRY.
IT'S OKAY..
S-SOMETHING LIKE THAT, I WAS THINKING ABOUT DOING IT ONLY AFTER WE GET TO KNOW EACH OTHER PROPERLY.
.....
...YOU SEE, I...
IT'S SOMETHING IMPORTANT AFTER ALL.
...
...!

THANK YOU.
I- I'M REALLY GLAD THAT IT'S YOU.
FOR SOMEONE TO SAY THAT THEY'RE WILLING TO TAKE IT SLOW, IT'S...
ズキ
HUH?
I-IT'S NOTHING.
BUT, TODAY...

FOR TODAY, PLEASE GIVE ME A HUG!
HUG!
IT'S A BIT EMBARRASSING, SO PLEASE DO IT A BIT QUICKER...
K-
KEEP MY COOL- KEEP MY COOL...
A HU...!?

---WHOA.
SHE'S SO SOFT....
.....

OH THIS ONE FITS YOU PERFECTLY.
WELL THEN MOMMY'S GOING TO BUY YOU THIS ONE.
AH...
EH?

...YES.
THIS ONE'S FINE, SO COME ALONG.
IT DOESN'T SUIT YOU DEAR. SUCH A GAUDY DRESS TOO...
EH? WHY...?
NO WAY.
JUST GIVE UP ON IT.

IN YOUR CASE, IT'S ALREADY IMPOSSIBLE FOR YOU ANYWAYS
IN GENERAL, YOUR BODY DON'T HAVE ENOUGH STRENGTH FOR IT
IT'S ALSO EARLY IN THE MORNING TOO
AH RATHER THAN THAT, JUST GO TO YOUR ENGLISH CRAM SCHOOL
IT'S IMPORTANT FOR YOUR FUTURE
...YES

THANK YOU VERY MUCH.
YAMAGUCHI-SAN, YOU'RE PRONUNCIATION IS IMPECCABLE! JUST AMAZING!
There was a long line in front of the theater. They were…
KNOCK KNOCK
SURE.
I BOUGHT CLOTHES FOR YOU, SO WEAR THEM.
YOU'RE GOING TO ATTEND IBARA HIGH SCHOOL.
OH. I WAS ACCEPTED.

WELL...
YOUR COLLEGE. IT SEEMS LIKE KIRIJO UNIVERSITY IS IMPOSSIBLE FOR YOU, HUH
811
I GOT IN.

FUCK YEAH!!!!
!!

HELL YEAH! I GOT IN!
OR RATHER, I WON! I BEAT THEM!!
ME. RIGHT NOW. THIS POINT IN MY LIFE, IS PROBABLY THE HAPPIEST THAT I'VE EVER BEEN!!

UM. HERE, USE THIS..
Sniff
TH-THANK YOU!
AH.
NO...
That person. I wonder if he will also come...
to this college.

WHAT'S UP? WAS THAT SOMEONE WHO CAUGHT YOUR EYE?
EH.
!
NO WAY! YOU'RE WRONG.
THAT'S NOT IT.
HOW SHOULD I PUT IT...?
HE OFTEN COMES INTO MY FIELD OF VISION.../

SERI-
ZAWA
...!!

Hm..
SERI-
ZAWA-
KUN...

SALE
20% OFF
SALE
10% OFF

I'LL RUN AWAY... AND I'LL LIVE HERE!
WHA?!!!
I'VE DECIDED!
SQUEEEEEEZE
IT... IT HURTS...
うう
うう

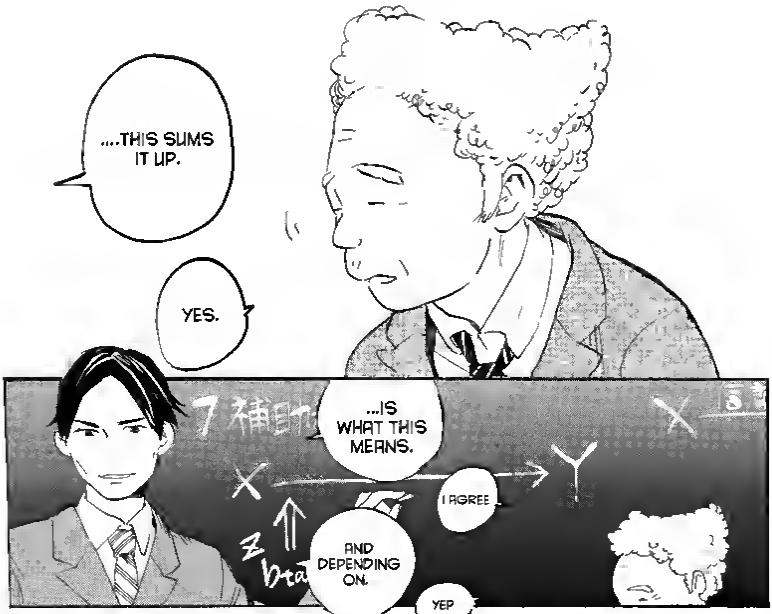
I'VE ALREADY DECIDED!
UMM. I DON'T THINK THAT'S SUCH A GREAT IDEA...
.....

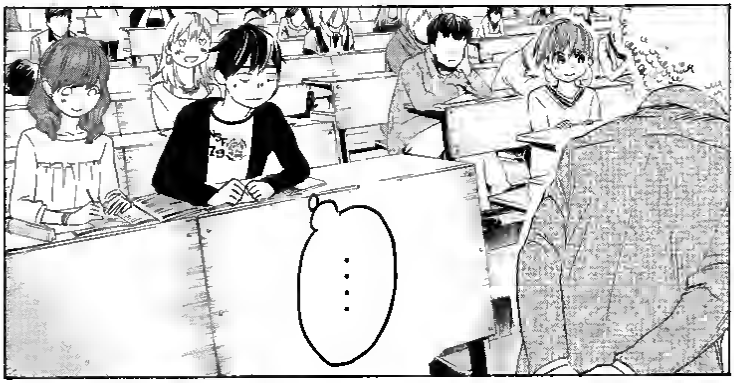
UMM.

.....

TL: AHELPINGHAND PR: ARAVYRE TLC: REMUS underdogscans

LET'S CHECK THE MESSAGES THAT I'VE RECEIVED
A PRESENT FOR THE ANNIVERSARY OF US DATING. THAT ISN'T WEIRD, RIGHT...?
IT SEEMS LIKE MY PART-TIME JOBS HAVE INCREASED

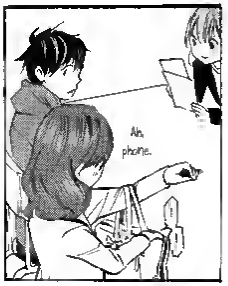

....THIS SUMS IT UP.
YES.
...IS WHAT THIS MEANS.
I AGREE
AND DEPENDING ON.
YEP


. . . .

AS I THOUGHT, I TOTALLY DON'T GET WHAT SHE'S THINKING
AHAHA
PLEASE DON'T SAY SOMETHING LIKE THA--..

...DON'T SAY SOMETHING LIKE...THAT
..
DON'T
SERIZAWA-KYUN~
PLEASE FORGET WHAT I SAID JUST NOW
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF

YEP.
THIS IS
DEFINITELY
THE
GREATEST...
BEING
NEXT TO
YAMAGUCHI-
SAN.

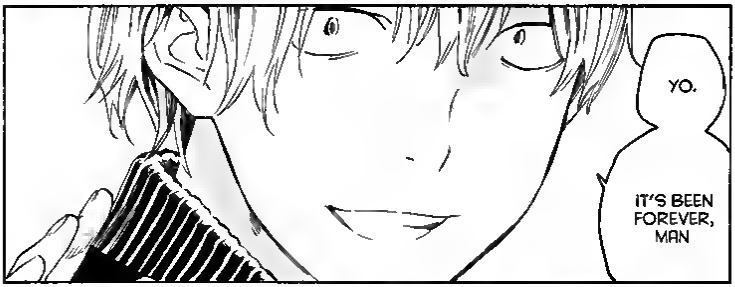


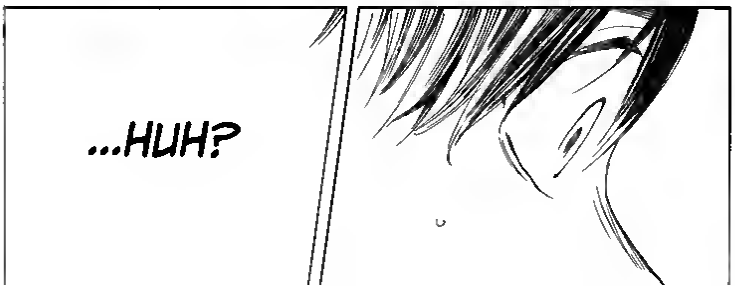
Rather than buying something,
it seems like she wants to go on a trip!
She rarely went on any with her family.

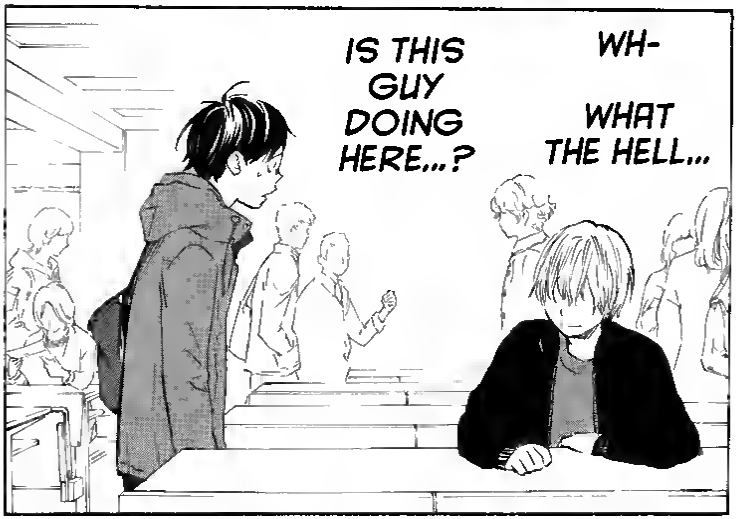
That, I did not think of...
EHP UM, WELL...
HEY, YOU KNOW WHAT!
ARE THERE ANY PLACES , WITH A NICE ATMOSPHERE THAT YOU KNOW OF?
SORRY, THE MEANING TO YOUR QUESTION IS...
RIGHT?
never mind
I'M SURE WHEREVER WE GO, IT'LL BE FUN
WELL, WHATEVER

CHAPTER 23: MAKINO TSUIKUSHI ⑫

WELL, I'M GOING TO BUILDING NO. 3, SO...
YEP. I'LL SEE YOU LATER!
SERIZA-WA.
PERHAPS, KAMAKURA OR KYOTO.
SOMEPLACE QUIET AND SERENE WOULD BE GOOD...
HMM...


YO.
IT'S BEEN FOREVER, MAN


...HUH?


WH-
WHAT THE HELL...
IS THIS GUY DOING HERE...?

PFFT.
WHY ARE YOU ACTING SO SURPRISED?
AH, THAT'S NOT...
RATHER, IT'S YOU!
WHAT BRINGS YOU HERE...?

OH-
THIS SCHOOL WAS MY FIRST CHOICE, BUT YOU SEE
I FAILED MY EXAMS AND HAD TO TAKE THEM AGAIN. I WASN'T ANY GOOD, SO I JUST WENT TO NISHI UNIVERSITY (NISHIDAI) INSTEAD.
BUT, IN THE END, I COULDN'T STOP THINKING ABOUT HERE, YOU KNOW.
RECENTLY, I'VE BEEN DOING THINGS LIKE SNEAKING INTO CLASSROOMS TO LISTEN IN ON LECTURES
...
...HEH... I SEE...
BUT I WAS RIGHT, THIS PLACE IS PRETTY AWESOME
I SEE YOU HAVEN'T CHANGED, STILL SO NONCHALANT...

IS THIS SEAT TAKEN?
YOU SURPRISED ME A BIT, BUT I'M GLAD THAT YOU SEEM TO BE DOING WELL
YOU TOO AREN'T YOU A BALL OF SUNSHINE?
HOW HAS IT BEEN, RECENTLY?
OH! THE OTHER DAY, I GOT A GIRL-FRIEND!
YEAH, I KNOW.
THAT WEALTHY-LOOKING CUTE GIRL, RIGHT?
OH! SO YOU KNOW YOU'VE SEEN HER ALREADY?
RIGHT!? SHE'S CUTE, ISN'T SHE?
PFFT.
YOU AND I ARE BOTH IN A TOUGH SPOT, HUH
WHAT DO YOU MEAN?

I MEAN, IT MUST BE HARD FOR YOU WHEN WHAT YOU REALLY DESIRE IS SOMETHING ELSE...
...HUH?

WHAT KIND OF JOKE ARE YOU...
...AH!
A COUPLE OF FRIENDS SAID SOMETHING SIMILAR TO ME TOO.
WHEN I LOOK AT YOU, I CAN SEE THAT, AT THE VERY LEAST.

SHE'S NOT WHO YOU REALLY DESIRE.
haha

SHUT YOUR TRAP.
YOU DID WELL THOUGH
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TRYING TO DO... BUT IT'S POINT-LESS!
...OR RATHER
DON'T FUCKING TALK ABOUT OTHER PEOPLE'S BUSINESS LIKE YOU UNDER-STAND THEM, ESPECIALLY WITH NOTHING BUT YOUR SPECULATIONS.

I MADE IT HERE ON TIME!
hmm
OOH. SCARY.
GEEZ, SORRY
NOPE. NO ONE SPECIAL.
WELL THEN, LET'S GET THIS LESSON STARTED!
MORNI-HMM?
WHO WAS THAT JUST NOW? SOMEONE YOU KNOW?
...SHIT.
SHIT!!!

IN COURT, IT IS IMPOSSIBLE FOR YOU TO EXPOSE THE WHOLE TRUTH... IS WHAT I THINK.
...IN SUMMARY. I'LL BE TALKING ABOUT LOT OF THINGS BUT...
ULTIMATELY, THE ONLY PEOPLE WHO KNOW THE WHOLE TRUTH ...
ARE THE ONES CONCERNED WITH THE MATTER AT HAND... ALWAYS.
YOU ARE THE ONLY ONE WHO KNOWS YOUR OWN HEART.
THAT IS THE UNWAVERING TRUTH.

!!
NO MATTER WHAT ANYONE ELSE...
...SAYS.
ALRIGHT THEN/ PLEASE TURN TO PAGE 95.
TEACHER/ WE ALREADY WENT OVER THAT THE OTHER DAY
YAMAGUCHI-SAN/
I WAS THINKING ABOUT GOING ON A TRIP TOGETHER/

HOLD ON A SECOND! WHY ARE YOU BRINGING THIS UP NOW!?
WAIT I TELL YOU TO ASK HER IN SECRET?
WELL, YOU KNOW YAMAGUCHI-SAN MIGHT ALSO HAVE PLANS, SO..
EH!?
!?
!?
BUT. I AM REALLY HAPPY!
THANK YOU!
TO ASK FOR A TRIP OUT OF THE BLUE— WHAT ARE YOU THINKING!
OH... SORRY..

IF THINGS BETWEEN YAMAGUCHI-SAN AND I ARE GOING WELL, THEN IT'S FINE AS IT IS.
THAT'S RIGHT. IT WOULD BE STUPID OF ME TO LISTEN TO WHAT HE HAD TO SAY.
YOU THE OTHER DAY, YOU SAID YOU WENT TO SEE ANDOU-SENSEI'S TRIAL, RIGHT?
EH? I DID..
THAT'S RIGHT...
I'D LIKE YOU TO TELL ME HOW IT WENT, IF THAT'S OKAY WITH YOU...
I TOOK SOME NOTES WHEN I WENT!
EH! SERIOUSLY!? LET ME SEE, LET ME SEE!
IT'S JUST LIKE USUAL WITH MAKINO.

... I SEE...
NOW I GET IT. SO THAT WAS THE PRECEDENT ...
WHAT'S THAT?
ANDOU-SENSEI'S TRIAL I'D LIKE TO TRY AND SEE IT IN PERSON MYSELF.
IT WAS ON THE 29TH, I THINK.
OH. TODAY, MAKINO LET ME BORROW THIS.
OH, I SEE!

... OH.
RIGHT!
WHAT'S UP?
UM, WELL... WOULD YOU LIKE TO MAKE PLANS FOR THE TRIP?
SAY, WANNA GO DRINKING NOW?
OOH, SOUNDS GOOD
TODAY, WE DID A LOT OF GROUPS DIDN'T WE...
I'M SOOOO TIRED!
AAAH--
MY BAD... ON SECOND THOUGHT, I'VE GOT TO HEAD BACK
EH-- HOW COME?
IT'S BECAUSE SERIZAWA HAS A GIRLFRIEND CAN'T BE HELPED
Ah...

I HEARD THAT "ESORA" IS COMING TO LAZONA PLAZA.
HEY, HEY!
WHAT'S UP?
EH? OOH..!!
YOU MEAN THE BAND THAT WE WENT TO SEE ON OUR DATE.
RIGHT, RIGHT!
SAY HOW ABOUT THE TWO OF US GO SEE THEM?
IT'LL BE ON THE 29TH!
29TH/?

YAY!
...LET'S GO
.....

SO FAR,
THE TWO OF US ARE DOING WELL.
I HAVEN'T PAID ANY ATTENTION TO WHAT SHIMIZU SAID.

GOOD NIGHT.
NIGHT.

EHEHEHE.
THAT WAS THE THIRD TIME RIGHT?
EH...
NOW. GOOD NIGHT!

... GOOD NIGHT.
IT REALLY WAS...
GOING WELL.
SLIDE
GOOD MORNING!
THANKS, GUCCHI!

OH.. SORRY!
TODAY, YOU SEE..
GEEZ
IT'S NOT LIKE I'M YOUR GOFER!
WELL, IT'LL BE BAD IF GUCCHI HAD TO COME AND PICK ME UP AGAIN!
AND IT'S NOT LIKE MY PLACE IS YOUR NAP ROOM EITHER!
WELL, IT WAS A NAP ROOM BEFORE!
This girl
...I MEAN, HOW COME YOU'RE BRINGING THIS UP NOW, AFTER ALL THIS TIME?
I TOTALLY DON'T GET YOU!
.....

If Gucchi is living with you I wonder if the place has stopped smelling like sweat
IT IS HER AFTER ALL...
YEAH YEAH
I DON'T NEED TO BRING THIS UP TO YAMAGUCHI-SAN, RIGHT?
SHE'LL DEFINITELY RETURN HOME SOON
EH... WHAT HAPP-
WHOA!!
SORRY FOR THE INTRUSION!
CRASH
OW!

MAYBE I BOUGHT TOO MUCH...
WELL, WHATEVER!!
.....

HEY! DON'T FALL OVER IN A NARROW PLACE LIKE THIS!
SORRY~...
I WAS SHAKEN UP BY THE NICE SMELL COMING FROM THE CENTER OF YOUR ROOM...
WHAT KIND OF NONSENSE ARE YOU SAYING NOW...

BA-DUMP
...WAIT.
...A-BUMP
BA-BUMP
I....FEEL STRANGE.
MY VOICE
ISN'T COMING OUT...
HUH...
HURRY UP...
AND GET OFF ME

IT'S BECAUSE THAT GUY
SAID SOME-THING WEIRD...
BA-BUMP
I'M JUST BEING ODDLY AWARE...
IS ALL...
BA-BUMP
IT'S TOTALLY GETTING TO ME...
FOR MY HEART TO BEAT SO MUCH FASTER FOR THIS GIRL,
IT CAN'T BE...
BA-BUMP
....HEY. WHAT ARE YOU DOING....

WHY ARE YOU MAKING A FACE LIKE THAT?!
……?

HM?
WHY IS THE DOOR...?
...
CREAK...

BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP.

TO BE CONTINUED IN VOLUME 4.

※ ALL CHARACTERS APPEARING IN THIS WORK ARE FICTITIOUS.
ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS, LIVING OR DEAD, IS PURELY COINCIDENTAL.

TRANSLATION: A HELPING HAND
GRAPHIC DESIGN: MARCUS RANDY
SCRIPT EDITING: ARAV Y. REE

THIS IS A FREE COMIC. IF YOU'VE PAID FOR THIS, YOU'VE BEEN RIPPED OFF!
PLEASE BUY THE OFFICIAL COPY WHEN IT IS AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

© Mag Hsu /Nao Emoto / 講談社